

# CONTRACT DE DISTRIBUTIE

Nr. 115 Data 07.02.2022

## 1. PARTILE CONTRACTANTE

**TRYAMM TRADING CONSULTING SRL** cu sediul social în București, str. Drumul Valea Cricovului, nr.38A, sector 6, înregistrată la Registrul Comerțului nr. J40/10562/1993, Cont: RO19BRDE441SV03685264410, Banca BDR Sucursala Unirea, Cod Fiscal RO3900945, tel/fax:0213277387; 0722786722 reprezentată de Dan Modoran – Managing Director, în calitate de administratori, denumită în continuare **FURNIZOR** Si

Denumirea societății: „**OFICIU AMG**” SRL

Sediu social: Moldova, m.Chisinau, str.M.Basarab 5/5, ap.85

Telefon: + 373 22 277931; Fax: + 373 22 277931; email: office.amg@gmail.com

Cod Unic de înregistrare: 1003600050779

Banca: BC "Victoriabank" SA; Cont: MD83VI222400010172920MDL

Director Comercial: Gordin Anatol

în calitate de **DISTRIBUITOR**.

## DEFINIȚII

În tot cuprinsul contractului, următorii termeni vor avea următoarele înțelesuri:

**PRODUS(E)** - Reprezintă toate produsele și serviciile enumerate în Lista de Prețuri a FURNIZORULUI.

**TERMEN DE PLATA – IN AVANS**

**LISTA DE PREȚURI** - Reprezintă lista cu oferta de Produse și prețurile acestora stabilite de FURNIZOR.

## 2. OBIECTUL CONTRACTULUI

2.1 Obiectul prezentului contract îl reprezintă stabilirea condițiilor generale de vânzare-cumpărare pe baze ne-exclusive a Produselor comercializate de către FURNIZOR, precum și drepturile și obligațiile ce revin celor două părți și care decurg din derularea acestor operațiuni.

2.2. **PRODUSELE** ce urmează a fi comercializate în temeiul prezentului contract sunt enumerate în listele de prețuri ce vor fi puse la dispoziția DISTRIBUITORULUI.

2.3. **DISTRIBUITORUL** va cumpăra **PRODUSELE** pe baza de comanda scrisă de la FURNIZOR, pentru a le revinde în zona sa de geografică (Anexa 1), pe baza unor contracte de vânzare - cumpărare, încheiate cu beneficiarii.

2.4. În baza raporturilor juridice stabilite prin prezentul contract, **DISTRIBUITORUL** își desfășoară activitățile prin fapte și acte comerciale juridice ce le încheie în nume propriu.

2.5. Pentru aceasta activitate FURNIZORUL va acorda DISTRIBUITORULUI reduceri la pretul de vânzare și, după caz, comisioane.

2.6 Dreptul de proprietate trece de la FURNIZOR la DISTRIBUITOR la data achitării integrale a facturii mărfii.

2.7 Riscurile sunt în sarcina DISTRIBUITORULUI de la data la care a intrat în posesia mărfii.

## 3. CONDIȚII FINANCIARE, PREȚURI, PLATA, PENALITATI

3.1 Prețurile de livrare ale echipamentelor sunt cele stabilite în Lista de Prețuri a FURNIZORULUI, corespunzător categoriei de beneficiari în care se încadrează DISTRIBUITORUL.

3.2 FURNIZORUL are dreptul de a modifica în orice moment Listele de Prețuri. Acestea vor fi transmise DISTRIBUITORUL ori de câte ori apar modificări

3.3 Când o nouă Lista de Preturi este emisă de către FURNIZOR și transmisă DISTRIBUITORULUI, aceasta listă va înlocui automat orice altă listă anterioară de preturi.

3.4 Prețul stabilit în condițiile de mai sus se înțelege franco-depozit FURNIZOR.

3.5 Prețurile sunt exprimate în Lei sau în valută și nu includ TVA. Conversia în lei a preturilor în valută se face la cursul de schimb BNR, valabil în ziua facturării și condițiile de plată menționate în Anexa nr. 1. Plata în avans.

3.6 Temenele și condițiile de plată acordate DISTRIBUITORULUI vor fi stabilite și actualizate periodic de către FURNIZOR, potrivit categoriei în care se încadrează DISTRIBUITORUL, conform Anexei 1. FURNIZORUL va



putea, totuși, în funcție de alte elemente de politică de vânzări și stare a pieței sau a DISTRIBUITORULUI, să acorde termene și condiții de plată diferite de cele din Anexa 1 sau cele acordate anterior DISTRIBUITORULUI. Acestea vor fi prevazute separat într-o anexa a contractului de distribuție.

3.7 În cazul în care pe piața valutară, moneda națională (LEU) înregistrează fluctuații mari între momentul facturării și momentul plății către FURNIZOR în raport cu dolarul american (USD) sau euro (EUR), FURNIZORUL are dreptul de a suspenda temporar termenele, condițiile și facilitățile acordate conform prezentului contract și de a stabili, de comun acord cu DISTRIBUITORUL termene, condiții și facilități noi - în funcție de situația apărută - condiții ce se vor găsi înscrise în factura. De asemenea, în cazul în care cursul LEU/USD sau LEU/EURO comunicat de BNR a înregistrat o creștere mai mare de 2% de la data emiterii facturii și până la data plății, se va emite o factură de reactualizare a prețurilor și, în cazul facturilor pentru care s-a depășit scadența, de calcul al penalităților.

3.8 DISTRIBUITORUL are obligația de a respecta termenele de plată specificate în documentele de vânzare. În cazul nerespectării termenelor de plată, FURNIZORUL are dreptul de a pretinde penalități de 0,1 % pe zi pentru orice zi de întârziere, aplicate la valoarea rămasă neachitată.

FURNIZORUL are dreptul, indiferent de Linia de Credit alocată, să înceteze livrarea de Produse către DISTRIBUITOR dacă la expirarea a 7 (șapte) zile calendaristice de la data scadenței suma este încă neplătită.

3.9 În cazul nerespectării termenelor de plată sau a depășirii Liniei de Credit, la cererea Furnizorului, Debitorul are obligația de a aduce un garant acceptabil pentru Furnizor care va semna contractul de fidejusiune.

3.10 Instrumentele de plată agreeate de FURNIZOR sunt: numerar, ordin de plată, fila CEC. FURNIZORUL își rezervă dreptul, de la caz la caz, de a pretinde utilizarea unuia sau a altuia din instrumentele de plată menționate mai sus. Valoarea plății se va aplica la cea mai veche factură neplătită.

3.11 În cazul nerespectării de către FURNIZOR a termenelor de livrare a produselor, în funcție de cauzele specifice care au determinat întârzierea, DEALERUL are dreptul de a solicita penalități de 0,1 % pe zi.

#### **4. PROCEDURA OPERAȚIONALĂ**

4.1. Pe baza volumului mediu de vânzări realizat trimestrial, FURNIZORUL va încadra DISTRIBUITORUL într-o anumită categorie (conform Anexei 1) și îi va alocă Linia de Credit. Orice modificare la Anexa nr. 1 va fi transmisă în scris DISTRIBUITORULUI prin mijloacele de comunicare agreeate prin prezentul contract. FURNIZORUL poate schimba criteriile de încadrare a DEALERULUI cu notificare prealabilă.

4.2. Comenzile DISTRIBUITORULUI se fac numai în forma scrisă. Comanda DISTRIBUITORULUI trebuie să fie fermă și să conțină toate elementele de identificare ale fiecărui produs ce se dorește achiziționat.

4.3. Pe baza elementelor precizate în comandă și în limita stocului disponibil :

- a. pentru produsele aflate în stoc : FURNIZORUL va emite DISTRIBUITORULUI o factură în termen de maximum 4 de ore de la primirea comenzii.
- b. pentru produsele ce nu se afla în stoc, după caz : FURNIZORUL va emite DISTRIBUITORULUI o factură proforma în termen de maximum 4 de ore de la primirea comenzii ; DISTRIBUITORUL va achita 30% din valoarea facturii proforme în termen de 48 de ore de la primirea acesteia ; odata cu sosirea produselor în depozitul FURNIZORULUI, acesta va emite factura fiscală pe întreaga valoare și va livra produsele conf. Cap.5, restul de plată efectuându-se termenele prevazute în Anexa1;

4.4. FURNIZORUL are dreptul de a anula sau de a amâna orice comandă lansată ,dacă DISTRIBUITORUL nu va putea onora plățile sau alte credite financiare stabilite de către FURNIZOR conform Anexa 1.

#### **5. LIVRAREA PRODUSELOR**

5.1. Livrarea produselor se va face pe baza facturii fiscale și a avizului de însoțire a mărfii eliberate de FURNIZOR.

5.2. Livrarea se va face în ziua emiterii facturii fiscale pe cheltuiala exclusivă a DISTRIBUITORULUI.

5.3. Produsele care urmează să fie ridicate din depozitul FURNIZORULUI vor fi manipulate și încărcate de către CUMPĂRĂTOR pe răspunderea sa de la rampa depozitului.

5.4.Recepția cantitativă și calitativă a mărfii se va face la momentul livrării.

5.5. FURNIZORUL va fi exonerat de orice răspundere atât pentru viciile aparente ale produselor cât și pentru lipsa vreunui produs dintre cele comandate pe care DISTRIBUITORUL nu le-a semnalat la momentul recepției.



5.6. În cazul în care DISTRIBUITORUL refuză să ridice unul sau mai multe produse în baza recepției cantitative și calitative a mărfii, FURNIZORUL are obligația să înlocuiască produsul sau produsele refuzate în limita stocului disponibil.

5.7. De îndată ce DISTRIBUITORUL a acceptat bunurile potrivit dispozițiilor din această secțiune, nu mai poate revoca acceptarea la o dată ulterioară.

## **6. GARANȚII**

6.1. Termenul de garanție este cel specificat în Certificatul de Garanție și începe să curgă de la data vânzării PRODUSELOR către DISTRIBUITOR.

6.2. În momentul vânzării către clientul final, DISTRIBUITORUL va face în Certificatul sau de Garanție toate mențiunile prevăzute de lege (inclusiv data vânzării produselor și datele de identificare ale acestora) sub sancțiunea suportării de către DISTRIBUITOR a tuturor cheltuielilor ocazionate de repararea produselor vândute, fără respectarea obligației de mai sus.

6.3. În cazul în care un PRODUS sau o parte a unui PRODUS este afectat de un accident sau este supus unui abuz, unei modificări sau utilizări necorespunzătoare, garanția nu se mai aplică.

6.4. DISTRIBUITORUL nu este în drept să își asume verbal sau în scris, în numele FURNIZORULUI, alte obligații privind garanția PRODUSELOR decât cele menționate în certificatul de garanție ce se livrează odată cu acestea.

6.5. DISTRIBUITORUL are obligația să manipuleze, să transporte, să dezambaleze, să depoziteze, să conserve, să pună în funcțiune și să utilizeze PRODUSELE în conformitate cu prescripțiile date de FURNIZOR. FURNIZORUL nu răspunde pentru defecțiunile apărute ca urmare a nerespectării acestor prescripții de către DISTRIBUITOR.

6.6. FURNIZORUL nu garantează că PRODUSELE sunt potrivite pentru un alt scop decât cel general admis pentru PRODUSELE respective așa cum este precizat în manualul de utilizare al acestora.

## **7. ACTIVITATEA DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ ȘI SERVICE**

7.1 Operațiunile service în perioada de garanție, cât și în perioada de post-garanție, vor fi făcute de DISTRIBUITOR prin intermediul rețelei sale de unități service autorizate.

7.2. FURNIZORUL poate acorda asistență tehnică sau service pentru defecțiunile care nu-i sunt imputabile, apărute în perioada de garanție și post-garanție, la cererea expresă a DISTRIBUITORULUI și pe cheltuiala acestuia.

## **8. EXPEDIEREA ȘI TRANSPORTUL**

8.1. Ridicarea și transportul produselor sunt în sarcina DISTRIBUITORULUI.

8.2. DISTRIBUITORUL ridică produsele utilizând mijloace de transport corespunzătoare și răspunde pentru lipsurile cantitative și defecțiunile produse cu ocazia transportului.

8.3. FURNIZORUL poate efectua la solicitarea și pe costurile DISTRIBUITORULUI, servicii de expediție cu mijloacele de transport/expediere indicate de DISTRIBUITOR. FURNIZORUL nu poate fi făcut răspunzător pentru nerecepționarea corespunzătoare (cantitativă și calitativă) a mărfii de către DISTRIBUITOR..

## **9. OBLIGAȚIILE PARTILOR**

### **9.1. OBLIGAȚIILE FURNIZORULUI**

FURNIZORUL se obligă:

- a. Să transmită dreptul de proprietate asupra produselor ce fac obiectul comenzii DISTRIBUITORULUI, în condițiile stipulate în contract.
- b. Să livreze produsele în conformitate cu clauzele prezentului contract.
- c. Să garanteze că mărfurile care fac obiectul prezentului contract sunt în concordanță cu standardele de calitate în vigoare.

### **9.2. OBLIGAȚIILE DISTRIBUITORULUI**

DISTRIBUITORUL se obligă:

- a. Să plătească prețul produselor comandate (cuprinse în factura proforma) potrivit clauzelor prezentului contract și a Anexei 1.
- b. Să informeze pe FURNIZOR în termen de 24 de ore asupra oricărei schimbări a datelor de identificare a societății comerciale (sediu, număr de înregistrare la Registrul Comerțului, cont bancar, etc.)



- c. Să asigure promovarea și vânzarea produselor prin rețeaua sa proprie de magazine și prin rețeaua sa proprie de distribuție.
- d. Să îi furnizeze periodic FURNIZORULUI rapoarte privind desfacerea produselor livrate de acesta și orice alte informații ce pot contribui la dezvoltarea poziției FURNIZORULUI pe piața relevantă, inclusiv estimări ale comenzilor viitoare în scopul eficientizării politicii de stocuri a vânzătorului.
- e. Să asigure condiții corespunzătoare de expunere și vânzare a produselor punând la dispoziție standuri adecvate de prezentare a acestora.
- f. Să respecte întocmai condițiile de asigurare a garanției produselor, așa cum sunt ele precizate de FURNIZOR.
- g. Să asigure menținerea și îmbunătățirea imaginii de marcă a produselor.
- h. Să asigure servicii de bună calitate clienților săi. În acest sens, personalul de vânzări al DISTRIBUITORULUI va prezenta clienților sau potențialilor clienți toate informațiile tehnice referitoare la PRODUSE în conformitate cu datele cuprinse în certificatul de garanție al produsului, manualul de utilizare și mențiunile înscrise pe produs sau pe ambalajul acestuia.
- i. Să participe la seminariile organizate de către FURNIZOR cu privire la politica comercială, prioritățile comerciale și la prezentarea noilor PRODUSE ce urmează a fi lansate pe piață.
- j. Să asigure o bună pregătire profesională a personalului de service și vânzări, astfel încât acesta să fie bine informat în privința datelor tehnice ale PRODUSELOR oferite consumatorilor finali. Personalul de vânzări va participa în mod obligatoriu la seminariile de pregătire tehnică organizate de FURNIZOR.
- k. Să transmită imediat FURNIZORULUI toate reclamațiile clienților privind produsele și să îndrume clienții către unitățile de service autorizate pentru produsele mai sus menționate.
- l. Să nu stânjenească în nici un fel și să nu aducă nici o atingere dreptului de proprietate intelectuală al FURNIZORULUI asupra mărcilor PRODUSELOR pe care le reprezintă în România.

## **10. DREPTURILE PĂRȚILOR**

### **10.1. DREPTURILE FURNIZORULUI**

FURNIZORUL are dreptul:

- a. Să verifice periodic bonitatea, îndeplinirea condițiilor necesare unei colaborări optime, organizarea și menținerea capacității de vânzare a DISTRIBUITORULUI.
- b. Să verifice condițiile de expunere și vânzare a PRODUSELOR în spațiile de desfacere ale DISTRIBUITORULUI.
- c. Să vândă PRODUSELE și altor cumpărători, prezentul contract neacordând DISTRIBUITORULUI un drept exclusiv de cumpărare PRODUSELOR

### **10.2. DREPTURILE DISTRIBUITORULUI**

DISTRIBUITORUL are dreptul:

- a. DISTRIBUITORUL este liber să-și organizeze propria politica de vânzări, respectând cadrul stabilit de prezentul contract și de legile în vigoare.
- b. Să beneficieze de materiale publicitare puse la dispoziția sa în mod gratuit de către FURNIZOR.
- c. Să beneficieze de un suport financiar din partea FURNIZORULUI în activitățile de tirguri, expozitii, într-o participare a acestuia de maximum 30% din valoarea costurilor respective. Sprijinul financiar va fi acordat numai dacă proiectul activității a fost aprobat în prealabil de către FURNIZOR.
- d. Să primească informații tehnice detaliate cu privire la PRODUSE în cadrul seminariilor de pregătire tehnică.

## **11. RECLAMĂ SI PUBLICITATE**

11.1. Orice acțiune de promovare a PRODUSELOR trebuie să fie prezentată în prealabil FURNIZORULUI spre aprobare.

11.2. În orice activitate de reclamă DISTRIBUITORUL se obligă să respecte întocmai caracteristicile mărcilor PRODUSELOR (culoare, caractere, mărime, etc). La cerere, FURNIZORUL îi va pune DISTRIBUITORULUI la dispoziție orice informație utilă conform "Manualului privind identitatea mărcii".

11.3. DISTRIBUITORUL se obligă să expună în toate spațiile sale comerciale materialele promoționale puse la dispoziție de către FURNIZOR.

11.4. DISTRIBUITORUL are obligația de a înmâna gratuit clienților și potențialilor clienți materialele promoționale primite de la FURNIZOR cu această destinație.



- 11.5. DISTRIBUITORUL are obligația de a îndepărta din spațiile de comercializare a produselor materialele promoționale a căror valabilitate a expirat.
- 11.6 DISTRIBUITORUL se obligă să respecte și să pună în aplicare recomandările de publicitate și reclamă ale FURNIZORULUI.
- 11.7. DISTRIBUITORUL se obligă să întrețină un aspect general îngrijit în spațiile în care comercializează produsele FURNIZORULUI.

## **12. CONFIDENȚIALITATEA INFORMAȚIEI**

- 12.1. Părțile contractante sunt obligate să folosească datele, informațiile tehnice și de afaceri furnizate de către TRYAMM TRADING CONSULTING SRL (transmise în scris sau pe orice altă cale, toate denumite în continuare informație) către DISTRIBUITOR, numai în scopul realizării prezentului contract și să nu furnizeze informația altor persoane care nu sunt implicate direct în realizarea acestui contract.
- 12.2. Informația furnizată de către TRYAMM TRADING CONSULTING SRL DISTRIBUITORULUI, pentru a fi păstrată confidențial, va fi utilizată numai în scopul pentru care a fost emisă și pentru realizarea prezentului contract. Informația nu poate fi utilizată pentru orice alte scopuri fără consimțământul prealabil scris al FURNIZORULUI, afară de cazul când:
- a. este publică în momentul transmiterii sale sau devine publică ulterior, altfel decât din vina DISTRIBUITORULUI;
  - b. a fost cunoscută de către DISTRIBUITOR anterior aducerii la cunoștință de către FURNIZOR așa cum pot dovedi documentele scrise ale DISTRIBUITORULUI;
  - c. a fost legal obținută de la un terț care nu este ținut de obligația de confidențialitate;
  - d. este necesar să fie dezvăluită de legislația în vigoare sau din ordinul autorităților competente sau judecătorești. TRYAMM TRADING CONSULTING SRL va sprijini DISTRIBUITORUL să participe în orice manieră pentru a preveni astfel de dezvăluiri.
- 12.3. Prezentul articol se aplică pe durata întregului contract și după încetarea acestuia, indiferent de motive, pe o perioadă de 2 ani.

## **13. ÎNCETAREA EFECTELOR CONTRACTULUI**

Prezentul contract încetează prin :

- 13.1. Acordul scris al părților contractante;
- 13.2. Rezilierea contractului ca efect al neexecutării culpabile a obligațiilor esențiale de către una dintre părți;
- 13.3. Denunțarea unilaterală de către FURNIZOR;
- 13.4. Dizolvarea sau falimentul uneia dintre părți;
- 13.5. Prin ajungere la termen.

## **14. DURATA CONTRACTULUI**

- 14.1. Prezentul contract se încheie pe o perioadă de un an, începând cu data semnării lui de către părțile contractante.
- 14.2. Contractul se prelungește în mod automat cu perioade succesive egale cu un an dacă părțile nu își exprimă în scris, cu cel puțin 30 de zile înaintea expirării perioadei de valabilitate în curs, voința expresă pentru încetarea contractului.

## **15. CLAUZE SPECIALE**

- 15.1. Nulitatea uneia din clauzele prezentului contract nu afectează valabilitatea celorlalte clauze. În măsura în care sensul și scopul prezentului contract nu sunt afectate se va introduce o clauză nouă valabilă.
- 15.2. Părțile convin ca toate neînțelegerile privind validitatea prezentului contract sau rezultate din interpretarea, executarea sau încetarea acestuia să fie rezolvate pe cale amiabilă.
- 15.3. În cazul în care nu este posibilă rezolvarea litigiilor pe cale amiabilă, părțile vor recurge la procedura concilierii prevăzută de art. 720<sup>1</sup> C. pr. civ. Dacă în urma efectuării acestei proceduri nu se ajunge la nici o înțelegere, litigiile apărute cu privire la acest contract se vor soluționa de către Tribunalul București, în conformitate cu regulile de competență materială stabilite de art. 2 C.pr. civ..

15.4. În situația în care una dintre părți datorează celeilalte părți o sumă de bani ce reprezintă o creanță certă lichidă și exigibilă, partea în drept poate recurge la procedura somației de plată prevăzută de OG 5/2001.

15.5. Orice modificare a prezentului contract se face prin act adițional, ca urmare a negocierilor intervenite între părți.

15.6 Anexele la contract sunt parte integrantă a contractului.

Încheiat astăzi 07.02.2022, în două exemplare, părțile atestând că se află în posesia câte unui exemplar.

**FURNIZOR**

**S.C. TRYAMM TRADING CONSULTING SRL**



**DISTRIBUTOR**

**„OFICIU AMG” SRL**



**ANEXA 1. la contractul nr. 115 din 07.02.2022**

➤ Zona geografica de activitate: Chisinau

➤ Condițiile comerciale sunt acordate în funcție de cifra de afaceri medie lunară pe precedentele 3 luni și de respectarea termenelor de plată.

Aceste condiții sunt revizuite trimestrial și intra automat în vigoare la fiecare început de trimestru.

**TERMEN PLATA: IN AVANS**

**FURNIZOR**

**S.C. TRYAMM TRADING CONSULTING SRL**



**DISTRIBUTOR**

**„OFICIU AMG” SRL**





Share  
Strengths,  
Grow  
Together

**RICOH**  
imagine. change.

Preferred Partner Network

2021

RICOH INTERNATIONAL  
OFFICE PRINTING (OP) DIPLOMA

Solution Business Partner - Office Printing

Tryamm Trading Consulting SRL

RECOGNIZING A HIGH LEVEL OF TECHNOLOGICAL  
EXCELLENCE AND SATISFACTION OF CUSTOMERS THROUGH  
RICOH OFFICE PRINTING PRODUCTS AND SERVICES

Valid until

April 2022



Mark Taylor  
Chief Executive Officer  
Ricoh International & Emerging  
Markets Group